

Avtoref. dis. ... kand. filol. nauk [National and cultural features of e-communication in English and Russian: Author's abstract of Cand. Sc. thesis]. Jaroslavl'.

УДК 81'42

<https://doi.org/10.25076/vpl.27.06>

Я.Ю. Хлопотунов

Тульский государственный педагогический университет  
им. Л.Н. Толстого

### **РЕЧЕВАЯ ТАКТИКА ДИСКРЕДИТАЦИИ В АМЕРИКАНСКОМ ПРЕДВЫБОРНОМ ДИСКУРСЕ**

*В статье рассматривается дискредитация как один из распространенных тактических приемов реализации коммуникативной стратегии соперничества современного американского предвыборного дискурса в условиях функционально-прагматической эволюции политической коммуникации. В качестве предвыборного дискурса рассматривается особый вид политического дискурса, в котором субъектами речевой деятельности являются участники политических выборов. Он может быть выражен в форме политических дебатов, пресс-конференций, встреч с избирателями, интернет-блогов, комментариев и интервью в СМИ. Главной целью предвыборного дискурса служит борьба за власть, поэтому дискредитацию можно назвать одним из эффективных тактических речевых средств коммуникативной стратегии конфронтации. С помощью функционально-лингвистического анализа дискредитирующих высказываний американских политиков автор приходит к выводу о том, что создание негативного образа политического оппонента реализуется с помощью различного спектра риторических приемов, в том числе содержащих прагма-семантические компоненты грубости, ненависти, сексизма и аморальности*

*и активно активизирующих их гендерные роли. Через дискредитационные выражения коммуниканты пытаются показать себя более подходящими кандидатами, чем их соперники, для получения необходимой им политической должности. При этом интенсивность использования дискредитации в качестве коммуникативной тактики предвыборного дискурса усиливает риторику ненависти внутри самого общества. Данная негативная тенденция впоследствии может выразиться в физическом противостоянии отдельных слоев населения друг с другом и стать катализатором для появления серьезных проблем внутри страны. Следует более серьезно изучить особенности влияния речевых тактик конфронтации на формирование дискурса вражды внутри общества и разрушение устойчивых норм межличностных отношений.*

*Ключевые слова: предвыборный дискурс, дискредитация, коммуникативные стратегии, речевая тактика, конфронтация, прагматика, риторика, функциональная лингвистика.*

**UDC 81'42**

**<https://doi.org/10.25076/vpl.27.06>**

**Ya.Yu. Khlopotunov**

**Tula State Lev Tolstoy Pedagogical University**

### **SPEECH TACTICS OF DISCREDIT IN AMERICAN PREELECTORAL DISCOURSE**

*This article is devoted to discredit as a widely-spread tactical means of fulfilling communicative strategy of rivalry in modern American preelectoral discourse, while political communication is characterized with functional-pragmatic evolution. Preelectoral discourse is regarded as a special type of political discourse, when the subjects of speech activity are participants of elections. This discursive type manifests itself in the form of*

*political debates, press-conferences, meetings with voters, blogging, commentaries and interviews in mass media. The main goal of preelectoral discourse is the struggle for power, that is why discredit can be called one of the most efficient tactical means of the strategy of confrontation. The author uses functional-linguistic analysis to determine that creating a negative image of one's political opponent is achieved through a spectrum of rhetorical means including those that have pragma-semantic components of rudeness, hatred, sexism, amorality and others that activate gender roles of interlocutors. Using discrediting phrases, speakers try to present themselves as worthier candidates and gain new positions. Intensity of discredit as a communicative tactics in preelectoral discourse leads to escalation of hatred in the society. This malicious tendency can be later noticed in physical opposition of different social groups and may catalyze serious domestic problems. It is necessary to thoroughly research all the peculiarities of using confrontational tactics and its influence on the formation of the discourse of hatred and deviations from standardized norms of social relations.*

*Key words: preelectoral discourse, discredit, communicative strategy, speech tactics, confrontation, pragmatics, rhetoric, functional linguistics.*

### **Введение**

Современный американский предвыборный дискурс характеризуется обширным использованием коммуникативных стратегий и тактик, направленных на реализацию всего многообразия интенций участников общения. Одним из таких активно используемых тактических приёмов конфронтации в американском предвыборном дискурсе является дискредитация оппонента. Сегодня все больше исследователей уделяют внимание изучению данной речевой тактики как проявления конфликтной коммуникации (Егорова, 2015; Пономаренко,

2015; Хлопотунов, 2017; Чернышова, 2014; Храмченко, 2010; Храмченко, 2014; Храмченко, 2017), так как она является одним из наиболее эффективных средств прагматического воздействия на реципиентов. Дискредитация в предвыборном дискурсе позволяет перестроить сознание избирателей, повлиять на их решение при голосовании.

#### **Материалы и методы**

Представляется необходимым исследовать языковые приемы дискредитации и изучить их функционально-прагматические особенности. Анализ лингвистических средств реализации данной тактики в американском предвыборном дискурсе позволяет проследить особенности и методы ее актуализации и функциональной нагрузки.

#### **Результаты и обсуждение**

Предвыборный дискурс можно рассматривать как разновидность политического дискурса, где в качестве субъектов речевой деятельности выступают участники политических выборов. К жанрам политического дискурса относят сложные речевые события, которые направлены на достижение электорального преимущества (Халатян, 2011). Это политические дебаты, пресс-конференции, встречи с избирателями, интернет-блоги, комментарии и интервью в СМИ.

Основной целью дискредитации является создание негативного образа оппонента. Она реализуется в конфликтных и сопернических ситуациях и задействует обширный арсенал языковых средств. При этом предвыборная кампания США 2016 года актуальна еще и тем, что позволяет проследить зависимость выбора тех или иных риторических приемов дискредитации от актуализации гендерных ролей кандидатов Хиллари Клинтон и Дональда Трампа (Gabets, 2016). Значительную часть своей предвыборной кампании Клинтон посветила дискредитации образа Трампа в глазах женской части избирательниц. Так, один из ее агитационных роликов включал перечисление

ряда оскорбительных оценочных высказываний будущего президента США по отношению к противоположному полу. На предвыборных дебатах Клинтон, критикуя своего оппонента, уделяет значительное внимательное некорректному поведению Трампа:

*We have seen him insult women. We've seen him rate women on their appearance, ranking them from one to ten. We've seen him embarrass women on TV and on Twitter. We saw him after the first debate spend nearly a week denigrating a former Miss Universe in the harshest, most personal terms. So, yes, this is who Donald Trump is.*

Клинтон с помощью синтаксического параллелизма в доступной форме перечисляет оскорбительные действия своего оппонента по отношению к женщинам. В первых трех предложениях в качестве временной формы Хиллари использует Present Perfect, что позволяет ей актуализировать совершенные в прошлом действия Трампа и подчеркнуть их значимость для конкретной речевой ситуации. Далее Клинтон характеризует речевые средства, применяемые ее соперником для оскорбления женщин, с помощью прилагательных в превосходной степени (*the harshest, most personal*), тем самым обвиняя Трампа не только в сексизме (*insult/embarrass women*) и объективизации женщин (*ranking them from one to ten*), но и в женоненавистничестве. Обобщающее предложение в конце высказывания позволяет в целом создать негативный портрет Дональда Трампа как кандидата в президента. По мнению Клинтон, именно его поступки по отношению к женщинам говорят о том, кто он на самом деле.

В свою очередь Трамп ответным высказыванием пытается дискредитировать образ семьи Клинтон:

*If you look at Bill Clinton, far worse. Mine are words, and his was action. His was what he's done to women. There's never been anybody in the history of politics in this nation that's been so abusive to women. So you can say any way you want to say it,*

*but Bill Clinton was abusive to women (Transcript of the Second Debate, 2017).*

Трамп тоже в качестве риторической фигуры выбирает синтаксический параллелизм, но использует его уже для сравнения своих поступков с действиями бывшего президента Билла Клинтона. Здесь он активизирует концепт *words/action*, подчеркивая тем самым, что его высказывания по отношению к женщинам не имели физического выражения в отличие от Клинтона. С помощью лимитирующей конструкции *there's never been anybody in the history of politics in this nation* и усилительного наречия *so* в сочетании с прилагательным *abusive* Трамп создает негативный образ бывшего президента как главного сексуального абьюзера в истории американской политики. Можно также отметить, что Хиллари Клинтон, говоря о Трампе, использует обобщающее местоимение *we*, с помощью которого соотносит себя с избирателями. Будущий президент США, наоборот, отвечая своим обвинителям, использует местоимение *you* и тем самым отстраняется от них. В заключительном предложении Трамп прямо указывает на необъективность по отношению к нему сторонников Хиллари Клинтон (*you can say any way you want to say it*) и повторно использует в отношении ее мужа негативный эпитет *abusive*, который часто встречается в феминистических сообществах в качестве характеристики сексуальных насильников и домашних тиранов. Таким образом, Трамп, обвиняя Клинтона в еще более оскорбительном и даже преступном отношении к женщинам, пытается вернуть себе голоса избирательниц.

### **Выводы**

В проанализированных выше фрагментах коммуникативная тактика дискредитации достигается с помощью различного спектра риторических приемов, инкорпорирующих в смысловое пространство дискурса прагма-семантические компоненты грубости, ненависти,

сексизма и аморальности. В свою очередь данное речевое поведение активизирует коммуникативную стратегию соперничества, поскольку действия обоих коммуникантов направлены на то, чтобы показать себя более подходящим кандидатом для поста президента. Так, Трамп пытается выставить мужа своего политического противника еще большим женоненавистником, чем он сам, и, соответственно, обвинить Клинтон в необъективности и ханжестве. При этом стоит обратить внимание на результаты последних американских выборов, которые показывают, что главным негативным последствием интенсивного использования дискредитации в качестве коммуникативной тактики предвыборного дискурса является усиление риторики ненависти (hate speech) внутри самого общества, которое впоследствии эксплицируется в физическое противостояние отдельных слоев населения друг с другом и вызывает серьезные внутривнутриполитические проблемы. Поэтому следует более серьезно изучить особенности влияния речевых тактик конфронтации на формирование дискурса вражды внутри общества и разрушение устойчивых норм межличностных отношений.

#### Литература

1. Егорова Э.Н. Речевая агрессия и стратегия дискредитации (на примере анализа газетных публикаций) // Язык и текст. – 2015. - Т.2. - №3. - С. 69-75.
2. Пономаренко Е.В. Функциональная перспектива дискурса как объект лингвистики и лингводидактики // Лингвострановедение: методы анализа, технология обучения. - 2015. – Ч. I. - С. 36-47.
3. Халатян А.Б. Жанровая организация предвыборного дискурса. // Филологические науки. Вопросы теории и практики. - 2011. - № 2 (9). - С. 177-182.
4. Хлопотунов Я.Ю. Конфронтационные стратегии американского политического дискурса // Язык и

репрезентация культурных кодов: материалы и доклады. - 2017. – Ч. I. - С. 48-53.

5. Храмченко Д.С. Динамика коммуникативной нормы в современном англоязычном дискурсе политики и бизнеса // Вопросы прикладной лингвистики. – М.: РУДН. – №26. – 2017. – С. 58-69.

6. Храмченко Д.С. Ирония в английском деловом дискурсе (функционально-синергетический подход): автореф. дисс. ... канд.филол.наук/ Д.С. Храмченко. – М., 2010.

7. Храмченко Д.С. Функционально-прагматическая эволюция английского делового дискурса: автореферат дисс. ...д-ра филол. наук/ Д.С. Храмченко. – М., 2014.

8. Чернышова Т.В. Типологические признаки речевого жанра дискредитации в медиадискурсе. // Филология и человек. - 2014. - № 1. - С. 31-39.

9. Gabets A.A. Actualization of gender roles in American politicians' election speeches. // В сборнике: Академическая наука - проблемы и достижения материалы IX международной научно-практической конференции. - 2016. - С. 108-113.

10. Transcript of the Second Debate. The New York Times [Электронный ресурс]. URL: <http://www.nytimes.com/2016/10/10/us/politics/transcript-second-debate.html> (дата обращения 24.06.2017)

#### References

- Chernyshova, T.V. (2014). Tipologicheskiye priznaki rechevogo zhanra diskreditatsii v mediadiskurse [The typological features of the speech genre in media discourse]. *The Philology and a Person Academic Journal*, 1, 31-39.
- Egorova, E.N. (2015). Rechevaya agressiya i strategiya diskreditatsii (na primere analiza gazetnykh publikatsiy) [The verbal aggression and the strategy of discrediting



- (analysis of newspaper publications)]. *Language and Text*, 3(2), 69-75.
- Gabets, A.A. (2016). Actualization of gender roles in American politicians' election speeches. In *Academic science - problems and achievements IX: Proceedings of the Conference*, (pp. 108-113).
- Khalatyan, A.B. (2011). Zhanrovaya organizatsiya predvybornogo diskursa [Election discourse genre organization]. *Philological Sciences. Issues of Theory and Practice*, 2(9), 177-182.
- Khlopotunov, Y.Y. (2017). Konfrontatsionnyye strategii amerikanskogo politicheskogo diskursa [The confrontation strategies of American political discourse]. *Language and representation of cultural codes: Abstracts and reports*, 1, 48-53.
- Khramchenko, D.S. (2017). Dinamika kommunikativnoj normi v sovremennom anglojazichnom diskurse politiki i biznessa [Dynamics of a communicative norm in modern English discourse of business and politics]. *Issues of Applied Linguistics*, 26, 58-69.
- Khramchenko, D.S. (2010). *Ironija v anglijskom delovom diskurse (funktsionalno-sinergeticheskij podkhod) [Irony in business English discourse (functional-synergetic approach)]*. (Candidate thesis abstract, MGIMO, Moscow, Russia).
- Khramchenko, D.S. (2014). Funktsionalno-pragmaticheskaya evolutsia anglijskogo delovogo diskursa [Functional-pragmatic evolution of English business discourse], (Doctoral thesis abstract, MGIMO, Moscow, Russia).
- Pomomarenko, E.V. (2015). Funktsionalnaya perspektiva diskursa kak obyekt lingvistiki i lingvodidaktiki [Functional perspective of discourse as object of linguistics and linguodidactics]. *Linguacultural Studies: Methods of Analysis and Educational Technology*, 1, 36-47.

Transcript of the Second Debate. (2016). *The New York Times*.  
Retrieved from <http://www.nytimes.com/2016/10/10/us/politics/transcript-second-debate.html>

УДК 81'42

<https://doi.org/10.25076/vpl.27.07>

Д.С. Храмченко

Тульский государственный педагогический университет  
им. Л.Н. Толстого

### **КООПЕРАТИВНЫЙ ЭФФЕКТ ПРАГМАТИЧЕСКОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ В АНГЛИЙСКОМ ДИСКУРСЕ МАСС- МЕДИА**

*Настоящая статья посвящена рассмотрению кооперативного эффекта взаимодействия дискурсивных элементов как основы формирования эффективного функционального пространства персуазивных текстов англоязычных средств массовой информации. Автор отмечает роль функционально-лингвистического анализа в получении целостной и объемной картины прагматического пространства дискурса. Подобный анализ позволяет проследить сложную паутину функциональных связей и отношений, которые возникают между речевыми элементами в процессе комплексного совместного порождения воздействующего прагматического эффекта. Следовательно, актуальность приобретает изучение кооперативного эффекта персуазивной риторики с точки зрения проникновения в глубинные дискурсивные механизмы англоязычной коммуникации и совершенствования подходов к преподаванию иностранного языка делового и профессионального общения. Дискурс масс-медиа представляет собой особое интердискурсивное функционально-прагматическое пространство, сочетающее в себе специфические особенности языка современных*